



PROPUESTA REVISTA
MUNDO INÉDITO

octubre 2012

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22

Historia de MUNDO INÉDITO 2013



MUNDO INÉDITO nace en el seno de UCAVE en abril del 2004 como herramienta de comunicación entre la entidad y sus asociados con todo el sector turístico. El éxito de la trayectoria de MUNDO INÉDITO se ha basado en el trato personalizado con cada uno de los clientes, el conseguir contenidos profesionales, la calidad de sus reportajes y sus fotografías que han hecho de la revista una guía para el cliente final. En el 2008 MUNDO INÉDITO dió un paso hacia adelante aumentando su número de páginas y su formato. En el 2011 la revista queda latente hasta este momento en el que confiamos que gracias a la fuerte plataforma de la CEAV retomará un óptimo posicionamiento en el mercado turístico.

Por qué MUNDO INÉDITO 2013



RAZONES: porque dará un posicionamiento de la calidad profesional del sector turístico.

OBJETIVO: crear una herramienta corporativa que sea un reflejo del sector de tendencia fresca, actual, de elegante diseño y calidad.

FINALIDAD: MUNDO INÉDITO es una excelente PLATAFORMA UNIFICADORA, porque en tiempos de nuevas tecnologías las revistas en papel se convierten en valores adicionales y diferenciadores.

Secciones de MUNDO INÉDITO 2013

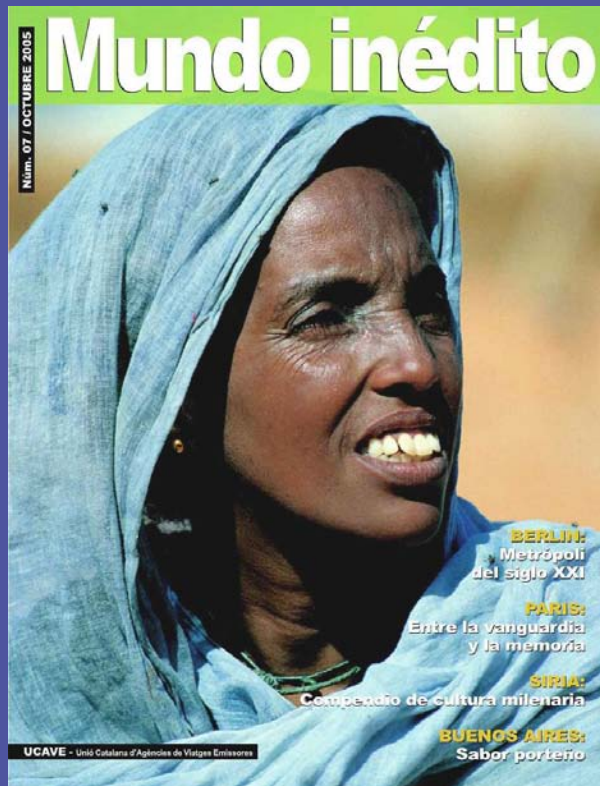


EDITORIAL: la realitzarà el Presidente de CEAV. Saludo oficial del Presidente de CEAV

NOTICIAS breves: sección que aglutinará las noticias de actualidad del trimestre.

AGENDA CEAV: citará los diferentes eventos, reuniones tanto de la CEAV como de las otras asociaciones que la forman.

Las ASOCIACIONES te INFORMAN: Espacio dedicado a las asociaciones que deseen informar de manera puntual.



Secciones de MUNDO INÉDITO 2013

LIDERES del SECTOR: Entrevista a una persona destacada.

ESCAPADAS: 2 reportajes de corta, media distancia. Estos serán publrreportajes entregados por 3 oficinas de turismo

EL VIAJE: Reportaje de larga distancia de 10 páginas a color con fotografías y textos, realizado por un periodista de reconocido.

ROOMS: sección dedicada al mundo hotelero. Recomendaremos un hotel o una cadena en una doble página, (publicidad).

Secciones de MUNDO INÉDITO 2013



PRODUCTO PROPIO: Sección dedicada a las agencias de viajes que quieran aparecer explicando sus productos. (Publicidad).

BLOG del VIAJERO: Un agente de viajes nos explica su viaje anecdótico

VOLANDO con: compañías aéreas (publicidad)

FOTOS EVENTOS: doble página de fotografías de eventos, cenas, reuniones...

Los andaluces gastan 1.000 € de media en su viaje de verano

Els catalans van gastar una mitjana de 1.000 euros per persona en el seu viatge d'estiu. Així ho reflecteix l'enquesta realitzada per UCAVE entre les seves agències de viatges minoristes, majoristes i altres proveïdors turístics, per valorar la temporada estiuenca. La xifra es manté estable en els últims anys, un fet que UCAVE interpreta amb optimisme atenent el context econòmic actual. L'enquesta també indica que el 60% de les agències consultades ha mantingut la seva facturació, i que una de cada tres l'ha incrementat. Aquest fet demostra la confiança dipositada pels catalans

CEAV alerta de la necesidad de cumplir las normativas de consumo

UCAVE va acollir amb reserves l'inici de les operacions de l'aerolínia irlandesa Ryanair a l'aeroport de El Prat. L'Associació mira amb recel que una de les companyies amb més concentració de reclamacions davant l'Agència Catalana de Consum s'hagi instal·lat al principal aeroport català. D'altra banda, UCAV es mostra preocupada per la competència de Ryanair vers altres companyies convencionals, que podrien retirar algunes de les seves rutes de curta distància que no siguin rentables. Per això, insta a les autoritats a redoblar els esforços per atraure a les grans companyies aèries i aposta per aconseguir la implantació d'aquelles que portin rutes inter-

i catalanes en les agències de viatges a l'hora de reservar i programar els seus viatges d'estiu. La tendència de viatges durant el període estival continua sent el familiar, amb un total del 53% registrats a les agències d'UCAVE. Els viatges en parella (27%) i en grups d'amics (13%) són la resta de formats amb més acceptació. En relació a les destinacions, l'enquesta revela que les vacances d'estiu es reserven per dur a terme un gran viatge. Molts dels clients d'UCAVE es van decantar pels EEUU, països en alça com Japó, Índia o Mali, o per embarcar-se en un creuer. El mitjà de transport més utilitzat va ser l'avió, amb un 87%, en els viatges contractats per les agències independents. Un fet que demostra la necessitat de comptar amb aeroports de qualitat i múltiples connexions internacionals.

Una nueva herramienta de la CEAV: concentrador de producto

Eina tecnològica, que concentra l'oferta de producte propi dels socis d'UCAVE. Així doncs, els 300 punts de venda ja poden interactuar comercialment, de tal manera que qualsevol agència pot conèixer, i adquirir els productes elaborats pels seus companys. En efecte, d'aquesta manera La Unió Catalana d'Agències de Viatges Emissores, UCAVE, promou i dinamitza sinèrgies entre els seus associats per tal d'aconseguir una major competitivitat de les nostres pimes. Front una oferta generalista i massiva, els membres d'UCAVE, amb aquesta solució tecnològica, disposen d'una clara diferenciació de la resta, amb productes seleccionats, personalitzats i de qualitat.



Derecho a conocer las causas de las cancelaciones de los vuelos

La Unió Catalana d'Agències de Viatges Emissores, UCAVE, informa des del seu departament jurídic del dret dels usuaris i les agències de viatges de conèixer les causes de les cancel·lacions dels vols encara quan aquestes són alienes a la voluntat de les companyies aèries. En el cas de vagues de personal, climatologia adversa, avaries tècniques o incidències de qualsevol tipus, els articles 5.3 i 5.4 del reglament europeu 261/2004 que regula les incidències aèries obliga a les companyies a oferir al passatger les proves de la cancel·lació. La realitat és que les companyies aèries en escassíssims supòsits ofereixen aquesta informació, sobretot quan es tracta d'avaries tècniques, que s'acaben convertint en moltes ocasions en les excuses perfectes per a les cancel·lacions. Independentment que les proves existeixin, UCAVE adverteix que la no presentació, a més de vulnerar un dret europeu, suposa un perjudici per als usuaris, que veuen cancel·lat el seu vol sense estar segurs de si està justificat, i per a les agències, que han de respondre davant dels seus clients. Per aconseguir les proves, sobretot els informes d'avaria tècnica, habitualment s'ha d'acudir a la via legal, amb el consegüent desgast per a l'usuari i amb la dificultat afegida de la qual, depenent de l'aerolínia, les oficines centrals no són a Espanya.

Turkish Airlines plantea establecer una tercera frecuencia Barcelona-Estambul

Espanya pren cada vegada més presència dins de l'estratègia empresarial de Turkish Airlines. La línia aèria turca, que va ser premiada el 2009 com la millor companyia del sud d'Europa, ja compta amb dos vols diaris a Istanbul des de Barcelona i Madrid i a partir de 2011 preveu implantar línies similars des de València i Màlaga, tenint Bilbao en estudi. La companyia també es planteja establir una tercera freqüència diària entre Barcelona i Istanbul.

D'aquesta manera Espanya es convertirà en el segon país europeu, després d'Alemanya, amb el major nombre de vols a Istanbul tal com va assenyalar Hamdi Topçu President del Comitè Executiu de Turkish Airlines, en la presentació que va fer conjuntament amb Jaume Bertomeu, Director Executiu de l'Eurolliga, de l'acord pel qual l'aerolínia es convertirà en principal patrocinador de la màxima competició de basket europea, que passarà a dir-se "Turkish Airlines Euroleague".

El directiu va destacar la importància dels vols europeus i ha assenyalat que "Volem a 155 destinacions a tot el món, als cinc continents, però un 70% del nostre tràfic es dona dins de la Unió Europea". Topçu també va assenyalar que "a tots els efectes actuem com una companyia europea i esperem que aquest volum augmenti quan Turquia es converteixi en membre de ple dret de l'UE, una cosa que esperem que succeeixi l'abans possible."



La CEAV colabora con la Diputación de Santander

UCAVE ha signat un acord de col·laboració amb la Delegació de Turisme de la Diputació de Barcelona, amb l'objectiu de promocionar la província de Barcelona en el marc dels diferents contactes que UCAVE manté amb entitats del sector. Aquest acord es concreta en accions conjuntes de formació, creació de productes i participació en workshops. Un d'ells ha estat el Workshop Barcelona Province Convention Bureau, en el qual va ser-hi present. D'altra banda, l'organisme de govern local participà en el Workshop de mercat corporatiu que UCAVE realitzarà durant aquest mes de novembre. En aquest, s'informarà als associats dels quatre productes del Bus Turístic de Catalunya i s'oferirà més informació relativa a altres aspectes del sector.

Paral·lelament, UCAVE i la Delegació de Turisme de la Diputació de Barcelona estan valorant la possibilitat de preparar, durant el 2011 un seguit de fam trips i workshops per a les agències associades de receptiu i mercat corporatiu.

CEAV y la Casa de Mali colaboran para fomentar el turismo ecológico

UCAVE ha tancat un acord de col·laboració amb la Casa de Mali de Barcelona. En un context altruista, formatiu i de cooperació, l'acord pretén fomentar la internalització dels serveis turístics i promoure el turisme sostenible: conèixer un país, la seva cultura i la seva població, sempre amb respecte per l'entorn i els costums. En aquest sentit, el passat dia 8 d'octubre van viatjar fins a Mali prop de 20 professionals de tota Europa, entre ells quatre agents de viatges catalans, en l'expedició formativa "Eductour Mali". Allà, els agents d'UCAVE i de la resta de països van trobar-se amb agències locals i altres entitats vinculades al sector turístic. L'acord també contempla l'organització d'una jornada de presentació de Mali com a destí turístic per als agents associats a UCAVE, que permetrà descobrir els aspectes més importants del país, com rutes i itineraris, infraestructures i allotjaments, consells de documentació i sanitat, etc.

Croacia:

costa e islas de ensueño

Texto y fotografías: Laura Pascual



Uno de los litorales más bonitos del Mar Mediterráneo es el que ocupan la Costa Dálmat. Bañada por el Adriático, ofrece una gran variedad de playas que se alternan con largos entrecortados cingles, pequeñas y tranquilas calas y una infinidad de islas de diferentes tamaños.

Pàgines anteriors:
Vista de la ciutat vella de Dubrovnik, en una fotografia presa des de la torre defensiva de la Minceta

Tot això contribueix al fet que durant bona part de l'any aquesta zona és visitada per una gran quantitat de persones que en les seves vacances volen gaudir de sol, aigües netes i transparents, i molts altres al·licients que se succeeixen al llarg de la franja costanera i les illes que s'estenen enfront d'ella. Però hi ha un lloc que per la seva història, la seva configuració arquitectònica i el seu caràcter singular, representa un punt de màxim interès per als que visiten aquesta costa: es tracta de Dubrovnik.

Fundada cap a l'any 615 de nostra era, Dubrovnik, antigament anomenada Ragusa, va exercir una important hegemonia en el comerç del Mediterrani, avalada per la seva independència durant la major part de la seva història, aconseguida no sense pocs esforços. Situada sobre un extens monticle, els ragusans van construir una ciutat emmurallada per defensar-se dels atacs aliens. Fruit de l'incipient comerç de llarg a llarg del Mediterrani, la ciutat s'enriquia erigint-se com una de les més importants potències marítimes, disposant d'una

considerable flota, controlant el tràfic entre occident i tot l'imperi otomà; i aconseguint la seva època daurada als segles XV i XVI.

Tot això feia de Ragusa un enclavament desitjat per les potències que operaven en el "Mare Nostrium", però el caràcter independent dels seus habitants va superar les apetències estrangeres fins a 1808, quan en plena eufòria napoleònica, les tropes franceses ocuparien la plaça. Més tard va passar a dependre d'Àustria i finalment es va integrar en la configuració de Iugoslàvia. El seu declivi com a potència marítim-comercial es va iniciar a causa del terratrèmol de 1667, que va reduir la població a la meitat, destruint gran part de la ciutat. Paral·lelament el tràfic en el Mediterrani anava perdent importància a causa dels intercanvis comercials amb Amèrica.

En arribar a Dubrovnik el viatger té una grata sorpresa. A l'interior de les muralles construïdes

EL VIAJE

en diverses etapes, s'amalgamen una sèrie d'edificis al llarg dels seus carrers estrets. Una de les millors vistes s'obté des de la més alta de les torres defensives, la Minceta, que amb la seva forma cilíndrica corona el conjunt. Des d'aquí s'observa tota la ciutat. Les teulades vermelloses se superposen alternant-se amb les pedres grisenques o de blanca pedra calcària de les façanes, formant un conjunt harmoniosament bonic que ressalta sobre la blava mar. Al fons, l'illot de Lokrum ens ofereix un contrast amb el verd de la seva vegetació arbòria.

L'èxit estètic de Dubrovnik és degut al caràcter unitari de la seva arquitectura. Molts són els estils que podem trobar, però sempre sota unes concepcions arquitectòniques uniformes. Des del romànic-gòtic en el convent dels Dominics, fins al barroc a l'església de Sant Blas, construïda després del terratrèmol, passant per mostres renaixentistes com el Palau Esperança o el Monestir Franciscà, o fins i tot edificis amb influències bizantines com el Palau dels Rettori. Avui dia caminar pels seus carrers, passejar pel seu port o simplement efectuar una ronda circumdant a través de les muralles, és sentir

A l'esquerra, embarcacions d'esbarjo al port de Korkula, sota, arquitectura neoclàssica a Dubrovnik.



EL VIAJE

Mercat Matinal a la ciutat de Dubrovnik i façana de l'Església de San Blas.

el palpitant d'una època distant.

"Tots els que busquin el paradís terrenal que vingui a visitar Dubrovnik" va escriure en una ocasió George Bernard Shaw, meravellat per la ciutat on les intactes muralles es troben sota la protecció de la UNESCO. Aquestes s'estenen en forma contínua a través de 1940 metres de longitud i cenyeixen tot el conjunt urbà que, amb tot mèrit, ha estat anomenat "la perla del Adriàtic".

Situada en la part més meridional de Croàcia, Dubrovnik ha estat durant segles hereva de nobles

El carrer de Stradunes és l'artèria de la ciutat medieval dins de les muralles. A la zona occidental es troba la gran font de Onofrie i en l'oriental, a la plaça Luza, la columna d'Orland, que és el símbol de la llibertat de la ciutat. Aquesta plaça és el punt de reunió preferit dels visitants i un dels principals espais on se celebren diversos actes, especialment les principals manifestacions culturals del Festival d'Estiu de la ciutat.

Al voltant de la plaça de s'han concentrat els edificis seculars medievals més importants, com el

ornaments barrocs, ja que van ser construïdes a la fi del segle XVII, després del catastròfic terratrèmol de l'any 1667. Un esplèndid òrgan adorna l'interior de la catedral. A més, aquí es conserva un ric i valuós tresor d'antiguitats entre les que destaca relicari del cap de Sant Blas. En el casc antic de la ciutat també es poden trobar harmoniosos convents amb suntuosos espais interiors. En el convent Franciscà es pot admirar una col·lecció antiga d'estris farmacèutics i en el Dominicà una suntuosa col·lecció de pintures i un pati harmoniosament arreglat.

que aquesta regió s'ha donat a conèixer més per la seva història i cultura, les seves bel·leses naturals no tenen gens que envejar a les obres humanes. Al contrari, aquí la naturalesa, com en pocs llocs de Croàcia, no ha escatimat a obsequiar aquesta regió amb les seves perles naturals: les illes. I així, se'ns presenten aquestes perles, com a maragdes verdes enfilades en un collar, en una seqüència al llarg d'aquesta regió.

La zona protegida més important del sud de Dalmàcia és el Parc Nacional de Miljet, a la illa del

EL VIAJE

Vista general del port pesquer, campanar d'un convent de la ciutat i canó del Bastió de la Marina.



obres realitzades pels millors arquitectes i artistes sota la influència del càlid clima mediterrani en el qual, a més de la vegetació típicament mediterrània, es poden conrear plantacions subtropicals entre les quals podem esmentar els aromàtics limoners, tarongers i arbres de mandarines, així com les esplèndides palmeres que adomen els parcs públics i els jardins florits dels palaus medievals de pedra, així com els seus silenciosos convents.

La primera frase amb la qual comença la descripció de Dubrovnik en la llista del Patrimoni Mundial de la UNESCO comença amb les paraules "la joia de l'Adriàtic en la costa dalmata"; perquè són poques les ciutats que tan bellament descansen sobre un cingle a la vora del mar. A més, són pocs els llocs al món que mantenen les muralles i torres medievals tan ben conservades.

gòtic-renaixentista Palau del Rector on en el passat estava situada la seu del poder de la ciutat i el palau Sponza. Ambdues edificacions daten del segle XV, com la major part de les principals construccions del casc antic. El Palau del Rector va ser ornamentat amb un atractiu atri i és l'escenari tradicional de les obres de teatre que s'organitzen en l'urbis. El seu interior, que ha estat transformat en museu, guarda antics estris de la llar, quadres i escultures. El palau Sponza, que en el passat va ser la duana de la ciutat i que avui dia és l'Arxiu de Dubrovnik, s'enorgulleix de tenir també un bell atri.

Al costat de la plaça es troben també les principals construccions sagrades del casc antic, com l'església de Sant Blas, el patró de Dubrovnik i la Catedral de l'Asunció de Nostra Senyora. Ambdues edificacions es caracteritzen pels seus rics

Entre els edificis sagrats d'altres religions, la sinagoga del segle XV ocupa un lloc especial, i si es pren en compte la continuïtat temporal del seu ús, aquesta es converteix en la segona sinagoga més antiga d'Europa. Dubrovnik és coneguda també com una ciutat de museus que anualment són visitats per aproximadament mig milió de persones. A més del Museu del Palau del Rector no podem oblidar el Museu Naval que permet entrar en contacte amb la història de les activitats navals des de l'Edat Mitjana fins al segle XX.

Miljet, un parc natural illenc

L'extrem sud de Dalmàcia i de tota Croàcia és una regió destacada pel que fa als seus aspectes tant naturals com a culturals i històrics. I malgrat

mateix nom. Aquest parc cobreix la part occidental d'una de les més belles illes del Adriàtic, coberta d'una densa i rica vegetació mediterrània. Aquí es troben dues profundes badies que per el petit estret que les uneix amb el mar han estat anomenades Gran Llac i Petit Llac.

Miljet també es distingeix pel seu ric patrimoni cultural amb el complex del convent benedictí, fundat al segle XII i edificat en una petita illa situada en el cor del Gran Llac. A través dels segles, aquí es van escriure nombroses cròniques i d'altres obres literàries. Dins de l'antic complex del convent es pot admirar la interessant església de Santa Maria.

Miljet va ser descoberta pels geògrafs grecs, que van escriure els primers registres i descripcions. Agatèmeros i Plini el Vell van anomenar a l'illa, Melita. Agesiailo de Anaxarba,



que havia estat governador de Cilícia, va ser des-
terrada a Miljet per l'emperador romà Septimi Sever
al segle II. Miljet és esmentada al voltant de 950
per l'emperador bizantí Constantí VII Porfirogèneta.
L'illa va ser fortament disputada per les nacions
croates de Paganía i Zachlúmia, fins a la unificació
del regne de Sèrbia el segle XII.

Miljet ha estat considerada com l'illa "Melita" en
la qual va naufragar Sant Pau, sent aquest punt de
vista exposat el segle X per l'emperador bizantí
Constantí VII. Això es contradiu amb l'opinió que
San Pau va naufragar a l'illa de Malta. Els benedic-
tins de Pulsano, a Apúlia, es van convertir en els
senyors feudals de l'illa en 1151 i el Papa Inocenci
III va publicar un document de la consagració de
l'església en 1198. El 1809, durant el regnat de
Napoleó, es va dissoldre el monestir de Miljet.

El Gran Llac i el Petit Llac, vistos des de l'aire,
fan l'efecte de ser llacs malgrat ser, en realitat, ba-
dies del mar. Per la seva poca profunditat i el pobre
intercanvi d'aigües, en l'estiu, la temperatura en

aquestes badies és considerablement superior a
la del mar. D'altra banda, la costa de la illa es ca-
racteritza per tenir nombroses coves i penyasegats.
Amb la finalitat de protegir la natura, els iots i els
vaixells turístics solament poden entrar fins a l'es-
tret de Soline, que és el que obre el camí cap al
dos "llacs". Per aquesta raó, els navegants només
podran trobar un refugi per ancorar en la verda i
segura badia de Polace, en les costes septen-
trionals del parc. Gairebé tota l'àrea del Parc Na-
cional de Miljet està coberta d'un dens bosc medi-
terrani, especialment atractiu al capvespre.

Korkula y la presunta casa de Marco Polo

Korkula, la major illa de la regió de Dubrovnik,
ofereix als seus visitants l'oportunitat de gaudir una
vegada més de la riquesa dels edificis de grans
dimensions, sobretot a la pròpia ciutat de que dona
el nom a la illa i és la capital.

El seu aspecte actual l'hi deu al període entre
els segles XIV i XVI, quan, a diferència de la resta
del territori de Dubrovnik, va estar sota el poder
de la República de Venècia. Aquesta ciutat és reco-

neix per la manera com van ser edificades els seus
carrerons, que vistos des de dalt, tenen l'aspecte
de l'esquelet d'un peix, i per les seves construccions
gòtic-renaixentistes. Entre elles sobresurt la Catedral
de Sant Marc, amb espais exteriors ricament deco-
rats i que en el seu interior guarda una pintura del
famos pintor venecià Tintoretto. Una altra de les
més importants construccions sagrades és el Con-
vent Franciscà, situat a la petita illa de Badija, al
costat de la ciutat, amb esplèndids espais exteriors.

A la ciutat de Korkula podem trobar el Museu
Municipal en el qual estan exposats objectes datats



Els souvenirs i els iots
amarrats al port de la
població de Stari
Grad, a l'illa de Hvar,
són un viu exponent
del desenvolupament
turístic de la mateixa.



des de la Antiguitat fins al segle XX. No obstant això, la denominada casa de la família Polo és el més interessant que s'ofereix als visitants de la ciutat, ja que com expliquen, aquí es troben els orígens del cèlebre explorador Marco Polo.

La ciutat vella fortificada, amb carrers distribuïts en forma d'espina de peix que permeten la lliure circulació de l'aire però protegeixen dels vents forts, està fermament construïda en un promontori que controla l'estreta zona entre l'illa i terra ferma. Construir fora de les muralles va estar prohibit fins i tot el 1700, i el pont llevadís de fusta només va ser substituït el 1863.

Tots els estrets carrers són re-servats per als vianants, amb l'única excepció del carrer que va al llarg de la muralla sud-est. La ciutat és notable pel seu estatut, que data de 1214 i que prohibia l'esclavitud, convertint a Korcula al primer lloc del món en derogar l'esmentada pràctica.

L'illa va tenir una llarga prehistòria. Encara que als seus habitants els agrada dir que el fundador de la ciutat va ser Antenor, que fugia de Troia, els arqueòlegs han trobat túbuls d'enterrament neolítics, una assentament possiblement fenici, i una colònia grega fundada per Cnido.

L'illa va ser part de la província romana de Dalmàcia fins a l'època de les grans migracions. Es creu que la invasió dels àvars, a començaments del 600, va portar els eslaus a aquesta regió. Al llarg de la costa dalmata els immigrants eslaus van anar arribant des de l'interior, i es van establir a la zona on el riu Narenta (Neretva) desemboca en el mar Adriàtic, i en l'illa de Korula, que protegia la boca del riu. La cristianització dels eslaus va començar en el 800, però els eslaus de les illes poden haver acceptat el cristianisme completament molt després. Per això al principi de l'Edat Mitja els illencs es descrivien dins del mateix grup que els neretvians, del principat costaner de Paganía, la terra dels pagans. Tanmateix, són bastant criticades les poques fonts que documenten els detalls d'aquests canvis demogràfics. En tot cas, sembla que la pirateria al mar va sorgir a mida que els illencs del delta del riu Neretva ràpidament van adquirir destresa nàutica, fins al definitiu control venecià.

D'acord a una tradició local, Marco Polo va néixer a Kórkula en 1254 en una família establerta de mercaders, encara que no hi ha proves d'aquesta història. Se sap tanmateix que la República de Gènova va derrotar Venècia en una ben documentada "batalla de Curzola", el nom italià de l'illa Korula, que va succeir a les costes de l'illa en 1298. I possiblement Marco Polo va ser fet presoner pels genovesos i va passar un temps en una presó a Gènova, escrivint els seus viatges. Tanmateix alguns historiadors creuen que ell va ser capturat en una escaramussa a prop de Laiazzo.

Els habitants de la illa cuiden amb cura cuiden el seu patrimoni, la qual cosa es posa de manifest



en les celebracions eclesíastiques i amb el ball de cavallers "Moreska", que es va originar en l'Edat Mitjana i que una vegada a l'any es balla tradicionalment pels carrers de la ciutat. Un valuós patrimoni cultural es pot admirar a la zona occidental de la illa, a les ciutats de Vela Luka i de Blato.

Al costat de Vela Luka, que s'ha donat a conèixer amb les seves belles cançons i els seus grans cantants, es troba el jaciment prehistòric més important de Dalmàcia, la cova de Vela Spila, on van ser trobats nombroses restes de ceràmica i objectes de pedra i d'os del període neolític, així com sepultures or-namentades. La ciutat de Blato, a l'interior de la illa, que fa temps va ser la major població de les illes del Adriàtic, avui dia és coneguda per la seva agricultura de gran qualitat i per la seva conservada arquitectura.

Pàgina esquerra: vista general del centre de la població de Korkula. Sobre aquestes línees torre defensiva de Korkula.

EL VIAJE



La navegació entre les illes permet gaudir tant de la monumentalitat de les ciutats com de l'ambient dels ports esportius.



Pàgina dreta: L'illa de Brač destaca per les seves aigües transparents i els campanars de les seves esglésies.

Hvar, la isla del lujo

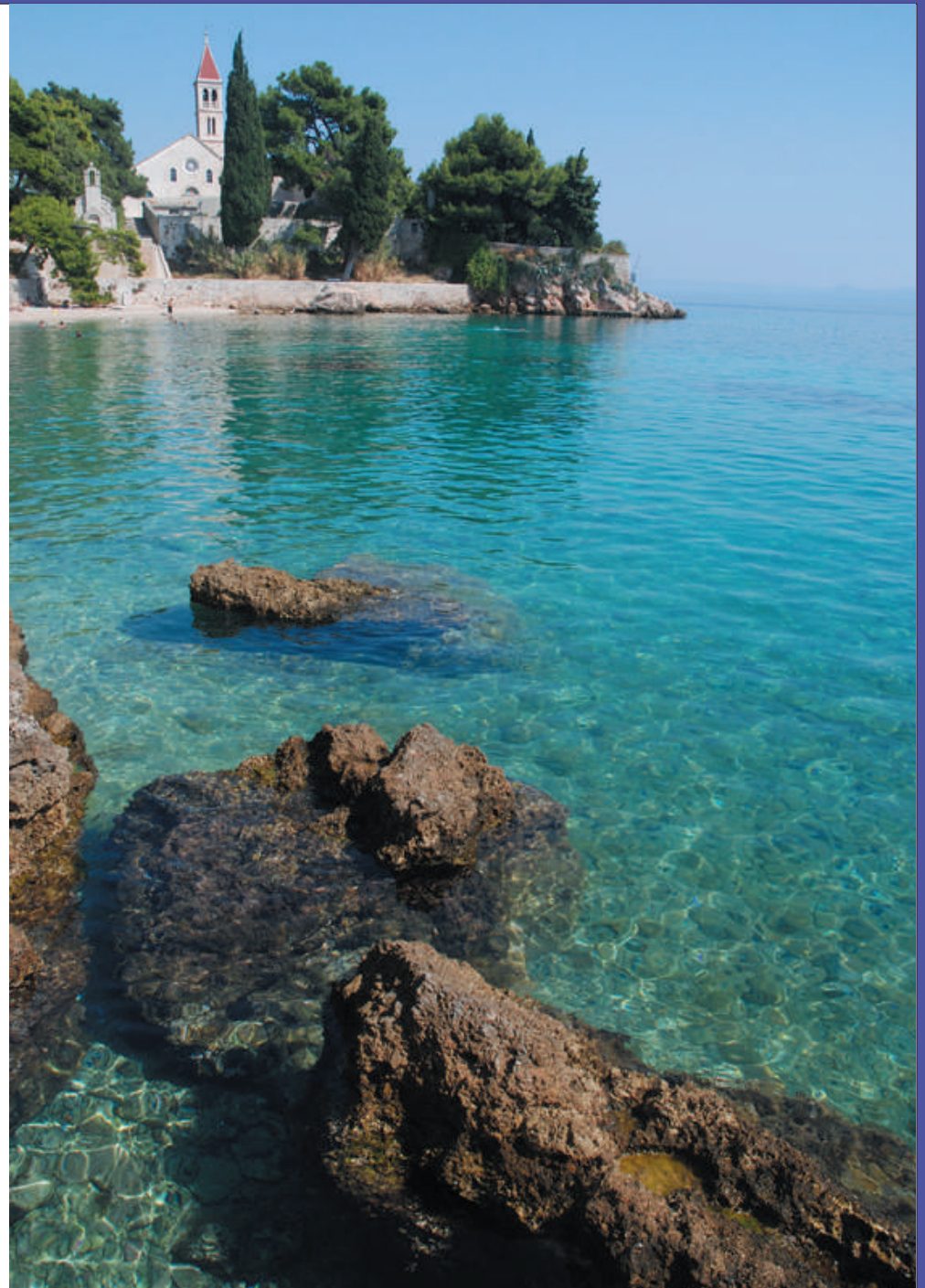
Seguint cap al nord es pot arribar fins a Hvar, lloc especial que en ocasions ha aparegut en alguna publicació entre una de les deu illes més boniques del món. Els seus visitants se senten especialment atrets per la bellesa de la seva homònima capital, envoltada de poderoses muralles medievals. Des de la seva fortificació "Spanjol", en les altures de la ciutat, es pot admirar un majestuós panorama cap a les verdes illes de l'entorn i la immensitat del mar.

Hvar, o Lesina, constitueix una de les illes de major extensió entre les nombroses illes i illots de Croàcia, al voltant de 1185. Els primers assentaments humans daten de l'època dels il·liris, però no seria fins l'arribada dels grecs quan adquirís certa rellevància. La seva postura a favor de Grècia en enfrontar-se contra Roma, va suposar la destrucció d'aquesta colònia grega. Durant l'Edat Mitja és objecte de disputes entre les potències veïnes: Imperi Bizantí, monarquia d'Hongria, República de Ragusa i República de Venècia, qui a partir de 1420 s'apropriarà de l'illa. Durant el període venecià, els turcs ataquen l'illa el 1571 i destrueixen la seva capital. Després de la caiguda de Venècia el 1797, segueix el mateix destí la resta de la costa, inclosa la breu ocupació italiana, que acabarà amb la firma del tractat de Rapallo.

L'illa de Hvar és coneguda per la típica parcel·lació dels seus camps i per la localitat de Stari Grad, coneguda com Pharos en l'Antiguetat Clàssica i que es remunta al llunyà període de l'hel·lenisme grec. Aquí es pot gaudir de nombrosos pobles pintorescs amb una conservada arquitectura, de nombroses esglésies i petites capelles, així com dels petits museus de la ciutat de Hvar i Stari Grad, amb valuoses obres d'art.

No obstant això, és la plaça principal de la ciutat de Hvar que està davant de la Catedral i al costat de l'antic Arsenal i del teatre urbà més antic, la que més atreu als turistes i on aquests passen la major part del seu temps. I Stari Grad, que en el passat va ser la localitat principal de la illa, i que és una continuació de l'antiga ciutat i es distingeix amb el seu ric patrimoni cultural. En el Museu es pot admirar una especial col·lecció dedicada a l'antic Pharos, la col·lecció naval i etnogràfica, així com una galeria de quadres de Juraj Plančić.

El monument més valuós del patrimoni cultural de la ciutat és Tvrđalj, un palau fortificat del renaixement de principis del segle XVI, que va ser construït i en el qual va viure i va crear la seva obra el gran poeta croat, Petar Hektorović. També altres localitats de la illa es distingeixen pel seu caràcter pintoresc, com els camps adornats de la vanda, les muralles de pedres edificades sense ciment i els refugis de pastors.





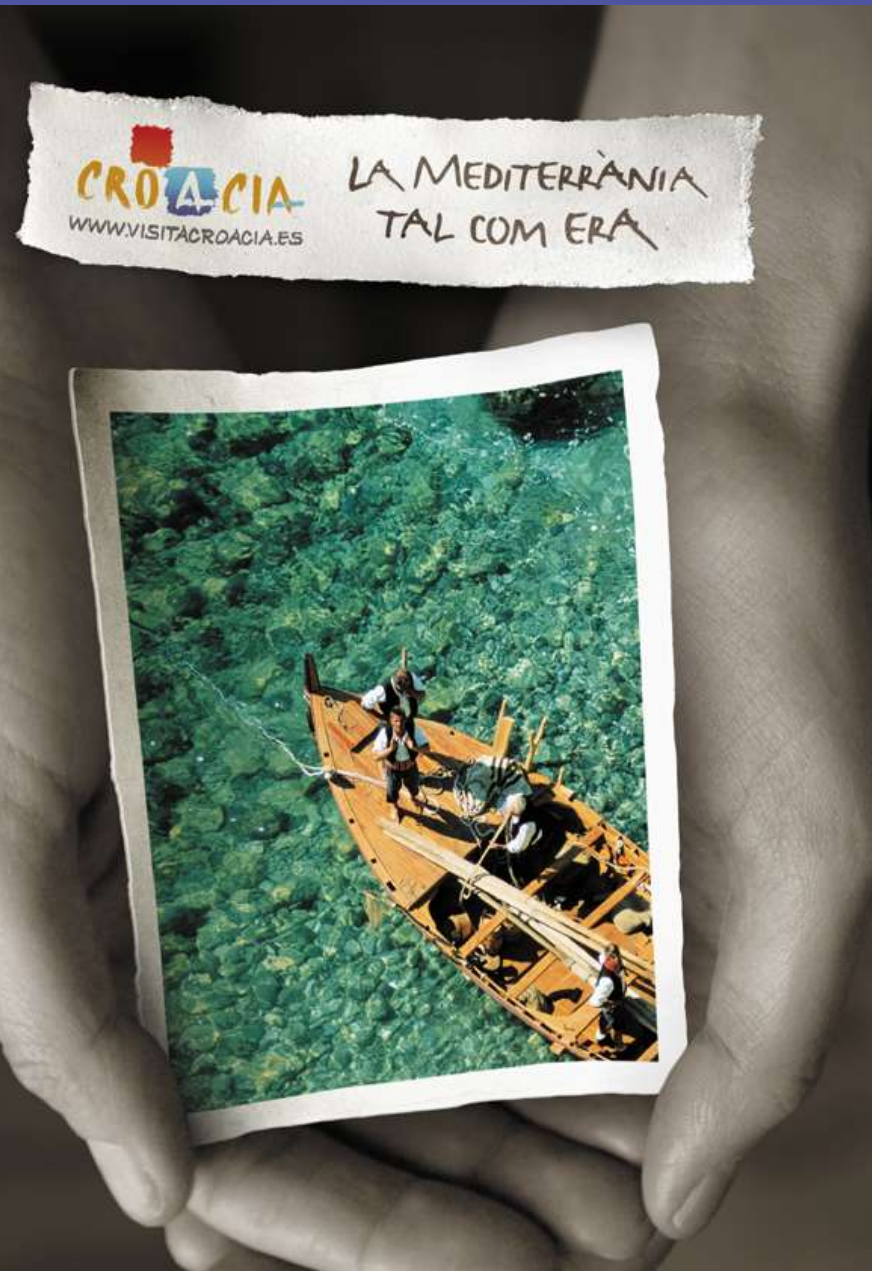
Isla de Brac, playa de ensueño

L'illa de Brac, la major i més elevada illa de Dalmàcia, no compta amb tants monuments de la Antigüetat clàssica com la seva veïna Hvar. No obstant això atreu als visitants amb els seus majestuosos panorames, amb les més belles platges i amb el color blanc de les seves cases. Precisament de les antigues pedreres de Brac va ser explotada la pedra amb la qual es van construir els nombrosos palaus de Dalmàcia, Venècia i una part de la Casa Blanca de Washington.

La seva principal població és Supetar i una de les seves principals atraccions és la platja de Bol, un altre localitat al sud de l'illa. L'illa ha estat poblada des de fa milers d'anys. S'han trobat vestigis del paleolític, a més de restes de la cultura il·líria. Els romans, en conquerir la Dalmàcia, van anomenar a l'illa Bretia. Durant segles posteriors va ser envaïda per àvars i tribus eslaves. Durant els segles XIII i XIV l'illa va estar sota l'autoritat de la República de Venècia, i se li va donar el nom de Braza. Més tard s'incorporaria al regne d'Hongria, per a després tornar a domini venecià. El segle XVIII l'illa va ser disputada pels venecians, l'Imperi otomà i la corona d'Habsburg. Finalment, el 1815 el Congrés de Viena la va assignar a l'Imperi austrohongarès junt amb la resta de Croàcia. Durant la segona meitat del segle XIX i les primeres dècades del segle XX es va viure una contínua emigració d'habitants cap a països com Austràlia, Nova Zelanda, Argentina i Xile. De fet, en aquest últim país el 90% dels descendents de croats té els seus avantpassats en aquesta illa.

Brac a viscut principalment de l'agricultura i la pesca. Plini el Vell parlava positivament sobre el vi, oli d'oliva i el formatge de cabra produït allà. No obstant això, Brac ha estat famosa per la seva pedra blanca, que ha estat utilitzada per construir palaus com el de Diocleciana a Split i la Casa Blanca a Washington. En temps més recents, s'ha donat un fort impuls al turisme, a causa de la confluència de diferents cultures i les seves obres.

Els habitants d'aquesta illa es caracteritzen per tenir un caràcter peculiar, que es va donar a conèixer per mitjà dels monuments que van erigir en honor a les persones que d'alguna manera els van commoure. D'aquesta manera, en la localitat de Selca es poden veure els monuments Joan Pau II, del polític alemany Hans Dietrich Genscher i de l'escriptor Tolstoi. Els visitants de la illa de Brac se sentiran atrets a més pels majestuosos campanars de pedra blanca que contrasten amb els de pedra que apareixen escampats per bona part de la bella Costa Dàlmata.



Cau en la temptació!... Entra a <http://conocen.visitacroacia.es>, hi trobaràs una autèntica nova destinació i en sortiràs amb un somriure

Oficina Nacional de Turismo de Croàcia • Telèfon: 917815514 • E-mail: info@visitacroacia.es



Observaciones de MUNDO INÉDITO 2013

1. El presupuesto del diseño gráfico, maquetación, impresión y distribución etc...está realizado con la empresa RP ASOCIADOS & PUBLICIDAD, empresa creadora del estilo y diseño de la revista, con la que se han realizado los anteriores 21 números editados entre 2004 y 2010. Su profesionalidad y confianza hacen que UCAVE la proponga como empresa que se ocupe de la producción de la revista.

Observaciones de MUNDO INÉDITO 2013

2. Los acuerdos de publicidad se firmaran con carácter anual.
3. Cada asociación miembro de CEAV, se compromete a aportar al menos dos clientes anuales que cierren un acuerdo de publicidad con la revista.
4. Los beneficios extras a partir de los 23.100 euros se depositarán en la cuenta corriente correspondiente a MUNDO INÉDITO como provisión de fondos para eventos colaterales.

Observaciones de MUNDO INÉDITO 2013

5. Las revistas serán enviadas a la sede social de cada asociación miembro de la CEAV, para que éstas a su vez la distribuyan entre sus asociados como mejor convenga (ferias, correo, eventos propios, etc.)

Edición de MUNDO INÉDITO 2013

Previsión de tres números anuales, en las siguientes fechas estimadas:

FITUR
madrid
enero
2013

CAMPAÑA
VERANO
mayo
2013

CAMPAÑA
INVIERNO
octubre
noviembre
2013

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22

Características de MUNDO INÉDITO 2013



IMPRESIÓN

- Tirada 7.000 unidades
- Medida final 29,7x21 cm, cerrada
- 72 páginas a color incluidas cubiertas
- Papel estucado brillante 135 gr.
- Impresión offset a 4+4 tintas
- Cubiertas en papel estucado brillante 200 gr. plastificadas a una cara
- Encuadernación rústica fresada con hendidos de cortesía

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN Nº 22

Distribución de MUNDO INÉDITO 2013

Peso de 325 gr/unitad+caja, con las
siguientes entregas:

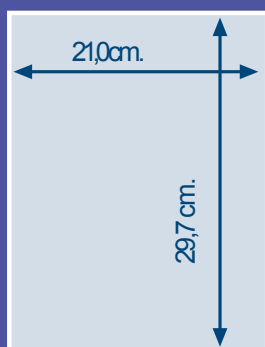
- 4.000 unidades a MADRID
- 2.200 unidades a BARCELONA
- 300 unidades a MÁLAGA
- 200 unidades a VALENCIA
- 200 unidades a MALLORCA
- 100 unidades a BILBAO



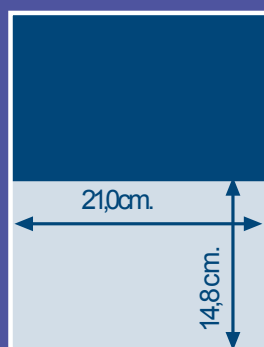
8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22

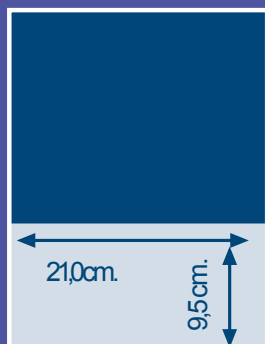
Tarifas de publicidad 2013



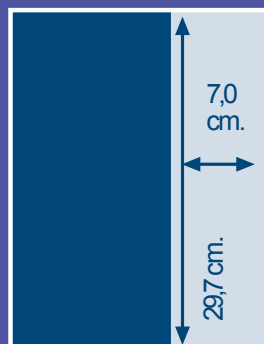
página completa



media página



fladón horizontal



faldón vertical

Contraportada	2.500,00 euros	2.500,00 euros
Interior Portada e Interior Contraportada	1.800,00 euros	3.600,00 euros
5 Página Interiores	1.100,00 euros	5.500,00 euros
5 Medias páginas interiores	700,00 euros	3.500,00 euros
5 faldones horizontal o vertical	500,00 euros	2.500,00 euros
2 Publireportajes de 3 páginas DINA4	3.000,00 euros	6.000,00 euros
1 Publireportaje de 6 páginas DINA4	5.000,00 euros	5.000,00 euros

21% de IVA, no incluido.

Todas las páginas de publicidad son a color. Diseño de la publicidad no incluido en el precio.

Si no tenéis anuncio publicitario para vuestra empresa tenéis la opción de utilizar nuestros servicios de diseño gráfico.

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22



Estrategia publicitaria de **MUNDO INÉDITO** 2013

La importancia de que los medios de comunicación y la prensa a nivel nacional se hagan eco de la presencia, nuevamente, de MUNDO INÉDITO, es esencial para relanzar al mercado la revista. Por ello, las actuaciones publicitarias se harán convocando a la prensa en cada edición:

Presentación: FITUR 2013

Edición verano: MARCO de FERIA TURÍSTICA; Expovacaciones (Bilbao), TVC (Feria Internacional de Turismo Comunidad Valenciana)...

Edición invierno: coincidiendo con algún evento nacional de interés turístico, a determinar

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22

Los cliente de MUNDO INÉDITO 2013

La calidad publicitaria y la satisfacción por parte de los clientes hacia la revista nos avalan:

· Air Berlin · Air France · Air Transat · American Airlines · Antur · Arag · Ashome · Austria Oficina de Turismo · Austrian Airlines · Axa Assistance · Baleària · Banco Popular · Bancohotel · Beroni Informática · Calima Vacaciones · Can Bonastre · Catai Tours · El Mar Service · Europa Assistance · Europcar · Europea de Seguros · Fira de Barcelona · Flandes Oficina de Turismo · Geoland · Grimaldi Ferries · Guamá Havanatour · Iberia · Illes Balears Oficina de Turisme · Intercontinental

8 años viajando con la
revista Mundo Inédito

Este año EDICIÓN N° 22

Los cliente de MUNDO INÉDITO 2013

Hotels · Italia Oficina de Turismo · Caluma Travel
· Keytel · KLM · Lagunair · Lituania Oficina de
Turismo · Maison de la France · MAP · Mapfre
Asistencia · Marítims Hotels · Mena Travel · Merit
Consulting · Murcia Turística · Nobel Tours · Orange
· Politours · Prestige Hotels · Restel · RGA Partners
· Salamanca Oficina de Turismo · Singapur
Airlines · Sky Europe · Solo Polinesia · Sport Hotels
Resort & Spa · Sprint Hoteles · Suiza Oficina de
Turismo · TAEDS · Tahití Oficina de Turismo ·
Talonotel · TAP · Portugal · Terres de Somriures
· Travelloop · Tunisair · Turquía Oficina de Turismo
· Un Mundo de Cruceros · Valadis · Yucatour ·

Más de 980 vuelos diarios para volar donde quieras.



Iberia es una de las compañías aéreas con más frecuencias y destinos en todo el mundo. Iberia pone a tu disposición 104 destinos propios a 42 países en todo el mundo y, gracias a la Alianza oneworld, a 73 destinos más en 28 países. En Iberia, además, siempre disfrutarás de toda la atención y el servicio de una de las mejores compañías del mundo. Elige tu destino.

B&G The Lake Spa Resort • Vilamoura, Algarve
 B&G Vilalara Thalassa Resort • Porches, Algarve
 Hospes Amérigo • Alicante
 Sport Hotel Hermitage & Spa • Soldeu, Andorra
 Grand Hotel Huis Ter Duin • Noordwijk aan Zee, Amsterdam
 Fontecruz Ávila Golf • Ávila
 President Solitaire • Bangkok
 Casa Fuster • Barcelona
 Claris • Barcelona
 Condes de Barcelona • Barcelona
 Eurostars BCN Design • Barcelona
 Eurostars Grand Marina • Barcelona
 Granados83 • Barcelona
 Omi • Barcelona
 Silken Gran Hotel Domine • Bilbao
 Casas Brancas Boutique Hotel & Spa • Buzios, Brasil
 De Tuilleries • Brujas
 Eurostars Montgomery • Bruselas
 Claridge • Buenos Aires
 Fontecruz Palacio de Arenales • Cáceres
 Duques de Medinaceli • Puerto de Sta. María, Cádiz
 Albatroz • Cascais
 Eurostars Blue Tulum • Tulum, Cancún
 Grand Oasis Viva Beach • Quintana Roo, Cancún
 Sporting Porto Rotondo • Cerdeña
 Hotel & Spa Des Pecheurs • Ile de Cavallo, Córcega
 Hospes Palacio del Baillo • Córdoba
 Torrequebrada • Benalmádena • Costa, Costa del Sol
 Los Monteros Hotel & Spa • Marbella, Costa del Sol
 St. Nicholas Bay Resort Hotel & Villas • Aghios Nikolaos, Creta
 Palacio de Estoril • Estoril
 Cosmopolitan Hotel • Florencia
 Choupama Hills Resort & Spa • Funchal, Madeira
 Can Güell Resort Hotel • Besalú, Girona • Próxima apertura otoño 2008
 Hospes Palacio de los Patos • Granada
 Villa Oniria • Granada
 El Privilegio de Tena • Tramacastilla de Tena, Huesca
 Albergo San Montano • Lacco Ameno, Ischia
 Prestige Palmera Plaza • Jerez de la Frontera, Cádiz
 Altis Avenida • Lisboa
 Bairro Alto • Lisboa
 Eurostars Das Letras • Lisboa
 Finca Prats Hotel Golf & Spa • Lleida
 The Hempel • Londres
 Adler • Madrid
 Eurostars Madrid Tower • Madrid • Próxima apertura otoño 2008
 Urban • Madrid
 Villa Real • Madrid
 Hospes Maricel • Calviá, Mallorca
 Es Saadi Gardens & Resort • Marrakesh
 Dylan • New York
 Castillo de Gorraiz Golf & Spa • Pamplona
 Gran Hotel La Perla • Pamplona
 Chateaubriand • París
 Hospes Lancaster • París
 Eurostars David • Praga
 Eurostars Thalia • Praga
 Grand Hotel Parco del Principi • Roma
 The Duke • Roma
 Grand Hotel Emerald • St. Petersburgo
 Eme Hotel • Sevilla
 Hotel Cortijo Soto Real • Las Cabezas de San Juan, Sevilla
 Hacienda Benazuza-elBulliHotel • Sanlúcar la Mayor, Sevilla
 Hospes Las Casas del Rey de Baeza • Sevilla
 Las Casas de la Judería • Sevilla
 Park Hotel Tokio • Tokyo
 Fontecruz Palacio Eugenia de Montijo • Toledo
 Hospes Palau de la Mar • Valencia
 La Calderona Spa Sport & Club Resort • Bétera, Valencia
 Urbem Ópera Valencia • Valencia
 Sorolla Palace • Valencia
 Ca' Pisani • Venecia
 Ruzzini Palace • Venecia
 Palafox • Zaragoza

Donde se aloja el prestigio

P|R|E|S|T|I|G|E
 HOTELS OF THE WORLD
 by keytel

www.prestigehw.com



NOMÉS A EUSKADI PODRÀS PRACTICAR L'EUSKADING*.

* RECÓRRER UN PAÍS DINS D'UN ALTRE PAÍS.

GAUDIR D'UNA GASTRONOMIA INIMITABLE, DE 250KM DE COSTA, DEL VERD (BERDEA),
DEL VI DE LA RIOJA ALABESA, DE BILBAO, DE SANT SEBASTIÀ, DE VITÒRIA.

DESCOBREIX UNA CULTURA MIL·LENÀRIA. ENTÉN LA VALENTA MODERNITAT I CONEIX UNA
MANERA DE SER I DE FER.

euskadi...*made in*



EUROSTARS
MADRID TOWER
HOTEL ★★★★★

LUJO DE MÁXIMA ALTURA

475 HABITACIONES

elegancia y modernidad en su decoración
ESPECTACULARES vistas:



Salas de CONFERENCIAS,
ESPACIOS gastronómicos,
relajante ZONA TERMAL y una
exclusiva zona VIP

EMOCIÓN MADRID TÚ
www.eurostarsmadridtower.com



Ya tenemos un nuevo aeropuerto.

Nueva Terminal T1 - Vista exterior



Entra en servicio la nueva terminal T1 del Aeropuerto de Barcelona. La mayor infraestructura de Cataluña de los últimos 20 años. La nueva terminal T1 tiene capacidad para recibir a 30 millones de pasajeros y su inversión supera los 1.200 millones de euros. Una gran puerta al mundo pensada para proporcionar más comodidad y rapidez:

- Sistema Automático de Tratamiento de Equipajes.
- 12.000 plazas de aparcamiento.
- 166 mostradores de facturación y 101 puertas de embarque.
- Adaptación a personas con movilidad reducida.
- Respetuosa con el medio ambiente.

Infórmese antes de viajar.

Para saber en qué terminal opera su compañía aérea o para cualquier otra información:

- 902 404 704
- www.aena.es
- SMS* al 7472 con el nombre de su compañía aérea

*Coste 0,15 € + IVA, ver condiciones en www.aena.es

El Aeropuerto de Barcelona es un nuevo aeropuerto

Nueva Terminal T1

 **volemos**

El turismo emis'sor catalán, impulsor del **cambio de modelo** del sector

específic a mida dels nostres clients. I aquesta creació de nou producte (a partir d'una evolució del que ja existeix i a través de la formació) és el valor principal que les agències de viatges, com pimes que som, oferim a l'economia i a la societat. És la re-cerca i el desenvolupament, la innovació, el que ens diferencia davant el model de negoci de les agències on line, que tenen un èxit considerable, però que rau simplement en la distribució tecnològica d'un producte, no en la recerca d'un de nou. Les agències tradicionals podem, amb la innovació en els productes turístics, arribar a mercats que altres no toquin i és aquí cap on els agents de viatges hem de caminar perquè és on hi ha el futur del model. Per competir, cal fer el que la resta no sap o no pot fer, i serà allà on trobarem el mercat.

Buscar nous mercats, sempre genera noves oportunitats. Un exemple d'agència competitiva és aquella súper especialitzada, que s'ha format per oferir un producte molt específic ja sigui en l'àmbit temàtic o del públic al qual va dirigit. Com a mostra, hi serien les agències que organitzen només viatges a deserts, les que toquen únicament el segment dels singles o les que es dediquen al turisme religiós o als viatges de luxe màxim. Cal destacar també que a aquestes agències que ofereixen un producte tan especial Internet els ha obert les portes a la captació de clients fora d'Espanya, ja que són els únics en el seu camp a dedicar-se al que es dediquen. Una altra mostra d'evolució seria no ja la pròpia del producte en si sinó de la forma de venda d'aquest. Si coneixem les xarxes socials en línia podrem captar nous clients que no acudeixen a les agències però passen hores davant l'ordinador, als que els podrem ensenyar el que venem o fins i tot vendre'ls-hi. Trobar noves oportunitats suposarà un avanç en la consecució de l'objectiu final a tota empresa: la captació de clients i la generació de negoci.



Garanties de seguretat

- > Corredoria de tercera generació amb productes per a particulars i professionals.
- > Especialistes en Agències de Viatge.
- > Assistència en viatge contractació online: Rapidesa, Fiabilitat, Seguretat.
- > Tarifes especials pel Col·lectiu d'Agents de Viatge.



**TAEDS-Piniés, Molinas, Milà,
Correduría de Seguros, S.L.**

TAEDS-Piniés, Molinas, Milà, Correduría de Seguros, inscrita en el Registro de la Administración Especial de Mediadores de Seguros de la DGSFP del Ministerio de Economía y Hacienda, regulado en el art. 32 de la Ley 26/2004 con el número 3-561. Convertida según la responsabilidad civil y capacidad financiera de conformidad con lo establecido en el art. 27 de la Ley 26/2004.

**www.taeds.com
taeds@taeds.com**

**Passeig de Gràcia, 11 Esc.B, 9è - 08007 Barcelona
Tel. 93 302 34 12 - Fax 93 412 39 86**

DESCOBREIX ELS RESORTS DE POLARIS WORLD

Un paradís de diversió, els resorts de Polaris World estan situats a prop de les platges de la costa càlida a Múrcia, una regió plena de riqueses turístiques i culturals que brinda més de 300 dies de sol a l'any, perfecte per a una escapada a qualsevol època de l'any.

Un entorn privilegiat que ofereix allotjament de primera classe amb dos hotels, InterContinental La Torre Golf Resort Murcia 5* i Intercontinental Mar Menor Golf ReSort & Spa 5* a més d'una àmplia gamma d'habitatges de vacances. Una oferta complementada perfectament per les opcions múltiples d'oci i relax que els resorts tenen a l'interior. Golf, spa, restaurants, bars, animació, piscines, botigues, instal·lacions d'esport i molt més.

Casa de Nicklaus Golf Trail, els resorts ofereixen una destinació immillorable per a una escapada de golf. La millor oferta de golf a Europa, el Nicklaus Golf Trail és un circuit de sis desafiadors camps de golf dissenyat per Nicklaus Design en un radi de només 25 km. Els golfistes poden gaudir de l'oportunitat de jugar en un camp diferent cada dia amb un servei de transport gratuït des dels hotels.

Per a una escapada de benestar a tots dos hotels hi destaca un luxós spa per relaxar-s'hi i recuperar ment i cos.

ESPA a InterContinental Mar Menor Golf Resort & Spa és un oasi de pau que ens transporta a un món de benestar total mitjançant la relaxant suite termal amb piscines revitalitzants, sauna, bany de vapor i dutxes lifestyle, sala de relaxació i l'exclusiva gamma de tractaments ESPA que uneixen tècniques avançades amb teràpies antigues. També s'ofereix una piscina climatitzada i centre de fitness.

InterContinental La Torre Golf Resort Murcia ofereix un ambient tranquil per gaudir d'un luxós tractament al Tai Room Spa amb un menú que ens endinsa cap a les arrels del millor de l'Àsia, fet amb tècniques tradicionals pels nostres terapeutes tailandesos. També et podràs relaxar i revitalitzar-te a la piscina climatitzada, sauna i bany de vapor o, per als més energètics, al gimnàs.

Una cosa que queda clara és que els resorts de Polaris World són una opció per a qualsevol tipus d'escapada. Envoltats d'una xarxa d'autovies i dos aeroports internacionals fan que siguin molt a prop teu.

Vine a viure aquesta experiència única de golf, oci i relax i et garantim que et sorprendrà.

POLARIS WORLD
HOTELS - RESTAURANTS
& RESORTS

Tels. 902 549 500 / +34 968 031 973
reservas@polarisworld.com
www.polarisworld.com

A PERFECTA ESCAPADA D'HIVERN



MÚRCIA
turística

Berlín, la metròpoli que es mereix una visita

Berlín és dinàmica i canvia contínuament. El fascinant contrast entre el passat i el futur marca la ciutat, tant quant a la cultura com a l'arquitectura i l'estil de vida. Berlín cultiva un panorama cultural ric de llarga tradició, alhora que gaudeix d'una vida jove vibrant que no para de marcar tendències. La varietat de la ciutat es revela en l'assortiment d'esdeveniments tan variats i en les moltes facetes de la metròpoli. Paga la pena descobrir-la. Enlloc la història es viu tan directament com a Berlín. Els espais commemoratius recorden el passat, però també els carrers i les places testifiquen la història particular de Berlín durant les seves èpoques millors i pitjors.

La cara de Berlín està marcada pel contrast entre edificis històrics i arquitectura contemporània que es troben en un diàleg apassionant. Després de la reunificació es va

presentar una oportunitat única i un repte: reunir i reactivar urbanísticament la ciutat, que havia estat dividida durant dècades. Així va sorgir del no-res un nou centre urbà: Potsdamer Platz. En aquesta plaça hi destaca sobretot el Sony Center de Helmut Jahn amb l'imponent coberta de vidre i acer, construcció que va concloure l'any 2000. El nou districte governamental al centre de la ciutat es va alçar al llarg del Spree formant el conjunt arquitectònic Band des Bundes. L'edifici del Reichstag, amb una cúpula transitable de vidre, és avui dia la seu del Parlament alemany i una de les atraccions turístiques de Berlín més destacades.

Berlín modern

Durant dos anys, des de la tardor de 2008 fins al començament de la reconstrucció de l'antic Palau de Berlín

en el marc del Humboldt-Forum, la Temporäre Kunsthalle Berlin a la Schlossplatz servirà de sala d'exposicions per mostrar l'obra d'artistes contemporanis. Un lloc especialment interessant és el pavelló Pei, dissenyat per l'arquitecte Ieoh Ming Pei, que es fa servir de sala d'exposicions del Museu d'Història Alemanya.

Moure's per Berlín

Poques ciutats tenen un sistema de transport tan ampli com Berlín, amb S-Bahn, U-Bahn, autobús i tramvia. Amb el sistema de transport públic arribareu a destinació amb comoditat i seguretat per pocs diners. Per a noctàmbuls: gràcies a la gran quantitat d'autobusos, trens nocturns, tampoc la nit no posa límits a la mobilitat. Els S-Bahn i U-Bahn circulen durant tota la nit els divendres i dissabtes amb una freqüència de fins a 15 minuts.

La Berlín Welcome Card:

el bitllet per a la capital. Amb aquesta targeta podreu viatjar il·limitadament en tots els mitjans de transport públic durant 2 dies (des de 16,50 €), 3 dies (des de 22 €) o fins i tot 5 dies (des de 29,50 €) per Berlín, o per Berlín i Potsdam. A més, gaudireu de fins a un 50% de descompte en unes 140 atraccions turístiques i culturals.



L'any 2009 Berlín celebra tres aniversaris importants des del punt de vista històric: la República Federal d'Alemanya fa 60 anys; fa 10 anys que el Parlament i El Govern alemany es van traslladar a Berlín; i se celebren 20 anys de la revolució pacífica dels ciutadans de la República Democràtica d'Alemanya (RDA), que va desembocar en la caiguda del mur i en la reunificació del país separat.

El conjunt arquitectònic anomenat Band des Bundes, que estén ponts pel riu Spree, no només forma un vincle entre la seu de la cancelleria Bundeskanzleramt i les oficines dels diputats a l'edifici Paul-Löbe-Haus, sinó també entre l'est i l'oest de Berlín, és a dir, les parts de la ciutat que van estar separades durant 40 anys.

Finalment, a la tardor s'espera amb molt d'interès la reobertura del Neues Museum (Museu Nou) a l'Illa dels Museus, que figura des de 1999 a la llista del Patrimoni de la Humanitat de la UNESCO.

El tema de l'any: 20 anys de la caiguda del mur

L'agenda berlinesa de 2009 estarà marcada profundament pel vintè aniversari de l'obertura del mur. Entre els esdeveniments hi destaquen l'exposició Friedliche Revolution (Revolució pacífica) del 7 de maig al 14 de novembre de 2009 a la plaça Alexanderplatz, les instal·lacions Schauplätze des Wandels (Escenaris del canvi), que consisteixen en escenificacions artístiques i enormes senyalitzacions a sobre dels edificis. A més, hi haurà un gran acte festiu al costat de la Porta de Brandenburg el 9 de novembre.

Grans exposicions tractaran la història del mur, els esdeveniments de 1989/1990 i què va passar després de la caiguda del mur. El Deutsches Historisches Museum (Museu Històric Alemany) mostra l'exposició Kunst und Kalter Krieg





(L'art i la Guerra Freda), el Museum für Film und Fernsehen (Museu de Cinema i Televisió) presenta Wir waren so frei... Momentaufnahmen 1989/1990 (Érem tan lliures... instantànies de 1989/1990). La Berlinische Galerie (Galeria Berlinesa) presenta Berlin 89/90 – Kunst zwischen Spuren-suche und Utopie (Berlín 89/90 – l'art entre la cerca d'empremtes i la utopia).

Nou Museu a l'Illa dels Museus

Després de la reobertura de l'Alte Nationalgalerie i del Bode-Museum, l'Illa dels Museus berlinesa celebrarà ara la reeixida reconstrucció del Neues Museum (Nou Museu): basat en un disseny de Friedrich August Stüler, reobrirà les portes al públic. Com passava abans de la destrucció del museu, aquí es presentaran de nou les col·leccions de l'Ägyptisches Museum (Museu Egipte) –amb la famosa estàtua de Nofretete– i l'inventari del Museum für Vor- und Frühgeschichte (Museu de Prehistòria i Protohistòria). La reobertura del Museu Nou marca una nova fita en la realització del masterplan per a la rehabilitació de l'Illa dels Museus de Berlín, que el 1999 es va incorporar a la llista del Patrimoni Cultural de la Humanitat de la UNESCO.

La inauguració del Palau de Schönhofen

Després d'una rehabilitació completa, la Stiftung Preussische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg (Fundació Palaus i Jardins Prussians) obre el palau Schloss Schönhofen com a castell museístic. El palau té una història plena de vicissituds. En aquest recinte museístic s'hi podran

veure, al costat de les sumptuoses sales de l'antiga residència de les reines prussianes, el despatx completament preservat del president de la RDA Wilhelm Pieck, així com un apartament per a convidats oficials amb l'equipament i els mobles originals.

La Nit Llarga dels Museus

Fins avui s'han celebrat 23 Nits Llargues dels Museus; una petita idea que es va transformar en un gran esdeveniment, que s'estén per tota la ciutat. Dues vegades a l'any, més de 180 museus, col·leccions, arxius, llocs commemoratius i galeries d'exposicions obren les portes fins passada la mitjanit. La Nit Llarga berlinesa continua tenint un atractiu màgic. Durant aquesta nit els habitants de la capital s'aboquen al rebombori museístic.

El Festival of Lights

Sempre a l'octubre, i durant gairebé dues setmanes, el Festival of Lights omplirà amb encant, cada nit, la metròpoli. Després de pondre's el sol es posaran en marxa instal·lacions de llum enginyoses. Més de 50 edificis i monuments característics s'il·luminen per gaudir dels aproximadament 60 esdeveniments del festival. Visites guiades que es poden fer en bus, vaixell o velotaxi, porten directament a les instal·lacions d'art de llums. Els moments culminants del festival són el xou d'inauguració i el gran espectacle de focs artificials de la clausura.

La festa de nit de Cap d'Any a la Porta de Brandenburg

Des de la caiguda del mur de Berlín, any rere any, més d'un milió de persones celebren la nit de Cap d'Any al costat de la Porta de Brandenburg amenitzada per les actuacions d'estrelles internacionals de música i grups de rock i pop. A més hi ha diverses torres de discjòqueis, dance floors, carpes de festa i parades gastronòmiques i de beguda. A mitjanit, se celebra l'arribada de l'any nou amb instal·lacions de llum i de làser i un espectacle de focs artificials grandiosos. Després, discjòqueis animen la festa ininterrompudament fins a la matinada.

Per a més informació sobre events i productes visiti la nostra pàgina www.berlin-tourism.com o contacti via e-mail: salespromotion@btm.de

the place to be.

Berlin



Descobreixi aquest estiu un nou paradís a Mallorca



El **MARITIM** Hotel Galatzó està ubicat al sud-oest de Mallorca, a la Costa de la Calma. Elevat sobre un turó i envoltat d'una àmplia zona de jardins mediterranis de 54.000 m², ofereix unes impressionants vistes sobre el mar Mediterrani. Disposa de dues piscines exteriors amb agradables terrasses, d'un spa de 1.400 m² amb jacuzzi, piscina climatitzada, sauna, gimnàs i una àmplia gamma de tractaments de bellesa i massatges, així com cinc pistes de tennis de terra batuda, una pista de pàdel, etc. A pocs quilòmetres de l'hotel hi ha diversos camps de golf.

Deixi's seduir per l'oferta gastronòmica dels nostres restaurants: al restaurant Mediterrani oferim deliciosos bufets o menús, al restaurant Vista de Rei podran gaudir d'una excel·lent gastronomia a la carta i al bar Pool els serviran snacks.

Tots els nostres clients rebran els següents serveis gratuïts:

- Esmorzar bufet amb cava
- Trasllats a la platja de Peguera
- Spa amb sauna, bany turc i jacuzzi
- Gimnàs
- Classes de fitness (ioga, pilates, etc.)
- Accés a internet
- Els nens de fins a 5 anys tenen l'estada gratuïta.

El nostre equip s'alegrarà de donar-los la benvinguda. Informi's sobre els preus de la nostra oferta d'estiu en la seva agència de viatges.

Informació i reserves: Att. Sra. Mechthild Suttmeier
e-mail: reservas@mga-maritim.es • www.maritim-mallorca.es
Tel. +34 971 687 768 • Fax +34 971 689 603

MARITIM Hotel Galatzó
Carretera de Andratx, km20
(Sortida Peguera - La Romana)
07160 Peguera • Mallorca, España



El mundo de Catai Tours

Se pueden hacer muchos viajes y de muchas maneras, pero los viajes especiales merece la pena hacerlos con Catai Tours.

Y es que después de 25 años viajando a más de 80

países, nuestros viajes constituyen el recuerdo más valorado por nuestros viajeros.

La innovación, la calidad y la red de nuestros correspondientes hacen de Catai una opción segura.

Viajes con Venta Anticipada 6% de descuento



Aprovechese este año y benefíciase de un descuento del 6% al efectuar su reserva 3 meses antes de la fecha de salida.

En este folleto encontrará los siguientes destinos:

- Países Bálticos, Rusia, Bulgaria, Croacia, Eslovenia, Bosnia, Montenegro, Sicilia, Escocia, Austria y República Checa.
- Turquía, Jordania e Irán.
- India, Nepal, China, Japón, Tailandia y Vietnam.
- Kenya y Sudáfrica.
- México, Guatemala, Costa Rica y Perú.
- Estados Unidos y Canadá.
- Australia.

Viajes de Novios & Islas Exóticas

Catai Tours ha sumado a su tradicional programa de Islas Exóticas, que recoge los viajes a los paraísos que aún quedan en la tierra, una colección de Viajes de Novios que han sido programados para dar respuesta a las necesidades específicas de este tipo de viajes. Por ejemplo:

- **Luna de Miel en Myanmar.** 11 días desde 2.810 €, o Recorrido por Myanmar pensado especialmente para los viajes de novios con excursiones opcionales como una cena romántica en el lago Inle o una excursión en globo sobre los templos de Bagan.
- **Safari Simba (Kenia).** 8 días desde 2.541 €, o Recorrido por los principales parques naturales del país. Posibilidad de extensión a Zanzibar.
- **Australia Clásica y Bali.** 17 días desde 3.595 € o Visitando Sidney, la Gran Barrera de Coral y Melbourne, con unos días de descanso al final en la isla de Bali.



Catai Cultural - Escapadas Extraordinarias



Estos viajes se organizan en torno a un calendario con fechas de salida concretas, aprovechando especialmente puentes y días festivos, y se realizan en grupos pequeños acompañados de guías especialistas en arte, arquitectura, música, etc, según cuál sea el motivo del viaje. Toda esta programación se recoge en el folleto Escapadas Extraordinarias.

Algunas de las propuestas para Semana Santa son:

- **Budapest y el Mar de Hungría.** 6 días desde 1.094 €. Salida el 7 de abril.
- **La Bauhaus en Weimar.** 6 días desde 1.169 €. Salida el 8 de abril.
- **Bretaña Mágica.** 5 días desde 1.220 €. Salida el 9 de abril.
- **Sicilia al descubierto.** 8 días desde 1.857 €. Salida el 5 de abril.
- **Petra y el Desierto.** 5 días desde 1.324 €. Salida el 8 de abril.

Los viajes de tu vida



India

Conocer la India con Catai es diferente. Viajes con expertos guías acompañantes. Salidas Semanales.

Semana Mágica. 8 días desde 1.080 €*



China

Catai te ofrece conocer la nueva China. Salidas en grupo semanales con guía acompañante.

Imágenes de China. 11 días desde 1.760 €*



Japón

Uno de los países más enigmáticos del mundo. Solo Catai te ofrece amplia programación. Vive el Japón profundo. Decide entre los viajes Sakura, Shogun o Japón Mágico.

Shogun. 12 días desde 3.545 €*



Vietnam

Con bellos paisajes naturales como la bahía de Halong, Vietnam ofrece también bulliciosas ciudades y escondidos templos.

Vietnam. 11 días desde 2.185 €*



Australia

Las novedades de este año de Catai en Australia son únicas. Del P.N. Kakadú a Kangaroo Island pasando por Ayers Rock y recreándose en la Gran Barrera de Coral.

Super Australia. 13 días desde 2.415 €*



Islas Exóticas

Más de 60 islas para su placer y 40 viajes especiales para su Luna de Miel.

Mauricio. 7 días desde 1.685 €*

Estados Unidos

Está más de moda que nunca. Un país para observar y disfrutar.

Este Exprés. 8 días desde 1.629 €*

México

Descubra el encanto de sus ciudades coloniales y su increíble legado arqueológico.

Sólo Catai le ofrece programas exclusivos.

México y Yucatán. 11 días desde 1.579 €*

Safaris

Que no se lo cuenten. Un safari es una experiencia única que hay que vivir una vez en la vida.

Safari Simba. 8 días desde 1.997 €*



Cruceros

Disfrute de un crucero diferente: Hawaii, Polinesia o Alaska.

Crucero Pacific Princess. 14 días desde 3.375 €*



Escapadas Familiares

Sorprenda a sus hijos con un viaje a Legoland, en Billund (Dinamarca), uno de los Parques temáticos más divertidos y apasionantes. Y a un precio increíble.

Legoland. 4 días desde 735 €*



Videos online

Y si quiere elegir mejor su destino, vea nuestros videos de producción propia de 30 destinos.

*Incluye tasas y carburante

Toda la programación de Catai Tours en **www.catai.es**
Pregunte por Catai Tours en su agencia de viajes

CATAI

TOURS